FORM NO. 3318-295 I Rev A

TORO®

MODELLO N. 03702—60001 ED OLTRE
MODELLO N. 03704—60001 ED OLTRE

MANUALE DELL'OPERATORE

REELMASTER® 4500-D

TRATTORINI



© The TORO Company 1996

Il presente manuale espone le istruzioni per la sicurezza, l’uso e la manutenzione della macchina.

In esso vengono evidenziate informazioni sulla sicurezza, di carattere meccanico ed informativo sul prodotto. PERICOLO, AVVERTENZA e ATTENZIONE richiamano l’attenzione a messaggi inerenti alla sicurezza. Quando si vede un triangolo, simbolo di attenzione alla sicurezza, si raccomanda di prendere nota del messaggio che segue. ‘IMPORTANTE’ mette in evidenza speciali informazioni di carattere meccanico, mentre ‘NOTA’ concerne informazioni generali degne di particolare attenzione.

IDENTIFICAZIONE ED ORDINI

NUMERO DEL MODELLO E MATRICOLA

Il numero del modello e la matricola del trattorino sono stampigliati sulla targhetta montata sull’elemento sinistro anteriore dello chassis. Il numero del modello e la matricola dell’apparato di taglio sono indicati sulla targhetta montata sul davanti dell’apparato di taglio centrale, in alto. Nella corrispondenza e nell'ordinare parti di ricambio citare sempre il numero del modello e la matricola.

Per ordinare parti di ricambio ad un concessionario TORO autorizzato citare i seguenti dati:

1. Numero del modello e matricola della macchina.

2. Numero del pezzo, descrizione e quantitativo richiesto.

NOTA: Quando si usa il catalogo dei pezzi si prega di non ordinare in base al numero di riferimento; citare il numero del pezzo.

Indice

	Pag.
Sicurezza	3
Glossario dei simboli	6
Caratteristiche tecniche	9
Prima dell’utilizzo	11
Comandi	14
Istruzioni operative	18
Manutenzione	23

PROTOTYPE

Sicurezza

Addestramento

1. Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'attrezzatura.

2. Non permettere a bambini o ragazzi di usare il tosaerba e non lasciare che alcuno lo utilizzi senza aver prima letto le presenti istruzioni. Le normative locali possono imporre limiti sull'età dell'operatore.

3. Non tosare in presenza di astanti, specialmente bambini o animali.

4. Tenere presente che l'operatore e l'utente sono responsabili di incidenti e pericoli nei confronti di terzi e della loro proprietà.

5. Non dare passaggi.

6. I conducenti sono tenuti a richiedere e ad ottenere un addestramento professionale e pratico che evidenzi i seguenti fattori:

- cautela e concentrazione sono essenziali quando si lavora con i trattorini;
- non è possibile usare il freno per riprendere il comando di un trattorino che slitti su un pendio. Le cause principali della perdita di controllo sono:
  - insufficiente mordenza delle ruote;
  - velocità eccessiva;
  - frenatura inadeguata;
  - macchina inadatta al lavoro intrapreso;
  - ignoranza dell'effetto delle condizioni del terreno, specialmente sui pendii;
  - agganciamento e distribuzione del carico errati.

Preparazione

1. Portare sempre scarpe pesanti e pantaloni lunghi quando si tosa. Non azionare la macchina a piedi nudi o calzando sandali.

2. Perlustrare attentamente l'area in cui verrà utilizzata la macchina e rimuovere tutti gli oggetti che possano essere scagliati dalla macchina.

3. **AVVERTENZA: La benzina è altamente infiammabile.**

- Conservare il carburante in apposite taniche.
- Riempire il serbatoio all'aperto e non fumare durante il riempimento.
- Fare il pieno prima di avviare il motore. Non togliere il tappo del serbatoio né rabboccare a motore caldo o avviato.
- Non avviare il motore se è stata versata della benzina. Spostare invece la macchina lontano dal luogo del versamento ed evitare fonti di accensione fin quando le esalazioni saranno scomparse.
- Rimontare con sicurezza i tappi del serbatoio e della tanica.

4. Sostituire i silenziatori difettosi.

Durante l'utilizzo

1. Non far girare il motore in ambienti chiusi in cui possano accumularsi esalazioni nocive di ossido di carbonio.

2. Tosare solo alla luce diurna o con buona luce artificiale.

3. Prima di avviare il motore disinnestare la frizione di tutti gli accessori con lame e mettere la leva del cambio in folle.

4. Non tosare:

- orizzontalmente su pendii di oltre 5°,
- in salita su pendii di oltre 10°,
- in discesa su pendii di oltre 15°.

PROTOTYPE

5. Tenere presente che non esistono pendii “esenti da pericoli”. Spostarsi con la massima cautela su pendii erbosi. Per non ribaltare:
    - non fermare o avviare la macchina all’improvviso in salita o in discesa;
    - innestare lentamente la frizione, tenere sempre la marcia innestata, specialmente in discesa;
    - mantenere una bassa velocità sui pendii e quando si sterza a tornante;
    - fare attenzione ad asperità, fosse e ad altri pericoli nascosti;
    - non tosare orizzontalmente su pendici a meno che il tosaerba non sia predisposto per questa operazione.

6. Usare prudenza nel trainare carichi e quando si utilizzano attrezzi pesanti.
    - utilizzare soltanto i punti d’attacco approvati per la barra di trazione;
    - limitare i carichi ad un peso che possa essere gestito con sicurezza;
    - non sterzare bruscamente; fare marcia indietro con cautela;
    - utilizzare contrappesi oppure pesi per ruote quando indicato nel libretto di istruzioni.

7. Fare attenzione al traffico nell’avvicinarsi a strade o nell’attraversarle.

8. Prima di attraversare superfici non erbose impedire alle lame di girare.

9. Quando si utilizzano attrezzi non dirigere il materiale di scarico verso eventuali astanti, né consentire ad alcuno di avvicinarsi alla macchina mentre è in moto.

10. Non utilizzare il tosaerba con protezioni o deflettori difettosi o senza dispositivi di protezione.

11. Non fare funzionare il motore a velocità eccessiva o variare la registrazione del regolatore. Facendo girare il motore a velocità eccessiva si mette in maggior pericolo la propria incolumità.

12. Prima di alzarsi dal sedile di guida:
    - disinnestare la presa di forza ed abbassare gli attrezzi;
    - mettere in folle ed innestare il freno di stazionamento;
    - spegnere il motore e togliere la chiave di accensione.

13. Disinserire la trasmissione degli attrezzi prima del trasporto e durante le pause di utilizzo.

14. Spegnere il motore e disinserire la trasmissione degli attrezzi
    - prima di fare il pieno;
    - prima di rimuovere il cestello raccoglitore;
    - prima di regolare l’altezza, a meno che la regolazione non possa essere effettuata con l’operatore seduto;
    - prima di eliminare ostruzioni;
    - prima di verificare, pulire il tosaerba, o di eseguire lavori su di esso;
    - dopo avere colpito un corpo estraneo. Prima di avviare ed utilizzare l’attrezzo verificare che il tosaerba non sia stato danneggiato, e riattare.

15. Ridurre l’impostazione della leva del gas durante l’arresto del motore; se il motore è dotato di valvola di arresto chiudere il carburante al termine della tosatura.

Manutenzione e rimessaggio

PROTOTYPE

1. Tenere bene avvitati dadi, bulloni e viti per garantire che la macchina funzioni con sicurezza.

2. Svuotare sempre il serbatoio della benzina prima del rimessaggio in ambienti dove le esalazioni possono raggiungere una fiamma libera o scintille.

3. Lasciare che il motore si raffreddi prima di riporre la macchina in ambiente chiuso.

4. Ridurre il pericolo d’incendio togliendo erba, foglie e grasso superfluo da motore, silenziatore, vano batteria e dal serbatoio della benzina.

5. Controllare di frequente il cestello raccoglitore cercando segni di usura o deterioramento.

6. Ai fini della sicurezza, sostituire le parti consumate o danneggiate.

7. All’occorrenza svuotare all’aperto il serbatoio della benzina.

8. Quando si mette a punto la macchina fare attenzione a non intrappolare le dita tra le lame in movimento ed i componenti fissi della macchina.

9. Fare attenzione con le macchine a più lame, perché girando una lama si fanno girare anche le altre.

10. Se la macchina viene parcheggiata, messa nel box o lasciata incustodita, abbassare l’apparato di taglio a meno che non si utilizzi un dispositivo di bloccaggio meccanico ad azione sicura.

Livelli sonori e vibratori

Livelli sonori

Durante il funzionamento di questa macchina l'equivalente pressione sonora continua ponderata A all'orecchio dell'operatore è di 90 dB(A), basata su misure ottenute con macchine identiche, in ottemperanza alle procedure SAE J1174—Marzo '85.

Durante il funzionamento di questa macchina l'equivalente livello di potenza sonora è di 105 dB(A), basato su misure ottenute con macchine identiche, in ottemperanza alle procedure delineate nella Direttiva 79/113/CEE ed emendamenti.

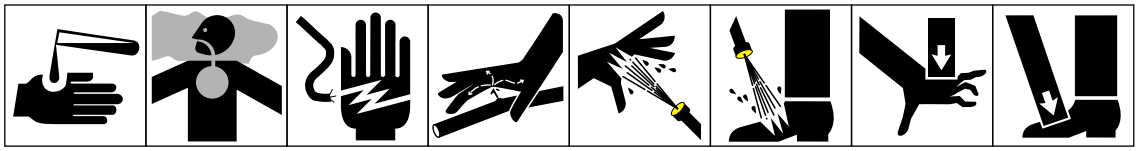
Livelli vibrat

Durante il funzionamento di questa macchina il livello di vibrazione della parte posteriore è di 4,5 m/s^2, basato su misure ottenute con macchine identiche in ottemperanza alle procedure ISO 2631.

Durante il funzionamento di questa macchina il livello di vibrazione della parte posteriore non supera 0,5 m/s^2, basato su misure ottenute con macchine identiche in ottemperanza alle procedure ISO 2631.

PROTOTYPE

Glossario dei simboli



Liquidi caustici: ustioni chimiche a dita o mani

Esalazioni nocive o gas tossici: asfissia

Scosse elettriche: elettrocuzione.

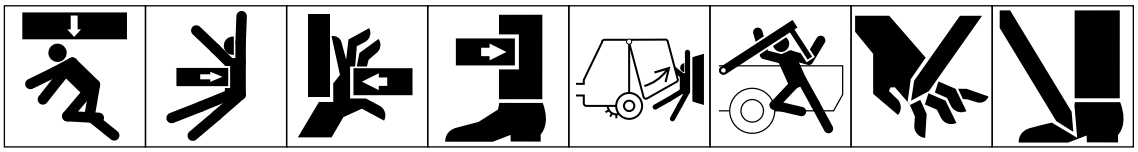
Liquido ad alta pressione: penetrazione nel corpo

Spruzzo ad alta pressione: abrasione della pelle

Spruzzo ad alta pressione: abrasione della pelle

Schiacciamento dita o mani causato dall'alto

Schiacciamento dita o piede causato dall'alto



Schiacciamento del corpo causato dall'alto

Schiacciamento del torso causato lateralmente

Schiacciamento dita o mano causato lateralmente

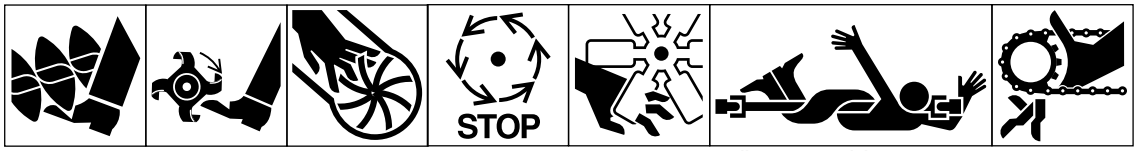
Schiacciamento gamba causato lateralmente

Schiacciamento del corpo

Schiacciamento testa, tronco e braccia

Taglio dita o mani

Taglio al piede



Piede ferito o impigliato: vitone rotante

Amputazione del piede: lame rotanti

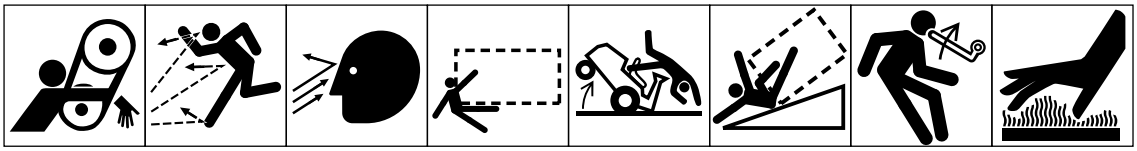
Amputazione mano o dita: lama della girante

Attendere che tutti i componenti della macchina siano completamente fermi prima di toccarli

Amputazione dita o mano: ventilatore del motore

Avviluppamento del corpo: cavo di comando inserimento attrezzo

Avviluppamento dita o mano: trasmissione a catena



Avviluppamento mano e braccio: trasmissione a catena

Oggetti lanciati o sfreccianti: tutto il corpo è in pericolo

Oggetti lanciati o sfreccianti: viso in pericolo

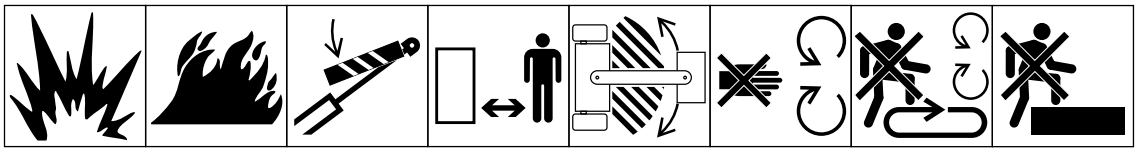
Investimento (macchina illustrata nella casella tratteggiata)

Ribaltamento macchina guidando il tosaerba

Ribaltamento macchina: sistema di protezione antiribaltamento (Macchina illustrata nella casella tratteggiata)

Pericolo di energia immagazzinata: contraccolpo o movimento verso l'alto.

Superfici molto calde: ustioni a dita o mani



Esplosione

Fuoco o fiamma libera

Fissare il cilindro di sollevamento col dispositivo di bloccaggio prima di recarsi in zone pericolose

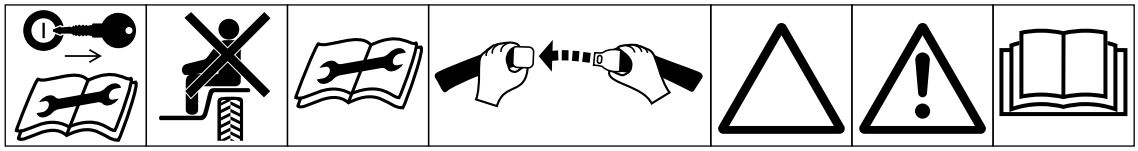
Mantenere la distanza di sicurezza dalla macchina

Tenersi lontano da componenti snodati a motore acceso

Non aprire o rimuovere le protezioni di sicurezza mentre il motore gira

Non salire sulla piattaforma di carico se la presa di forza è collegata al trattore e il motore gira

Non salire



Spegnere il motore e togliere la chiave prima di eseguire lavori di manutenzione o riparazioni

Su questa macchina il passeggero può sedersi solo sull'apposito sedile, e soltanto se non impedisce la vista all'utente

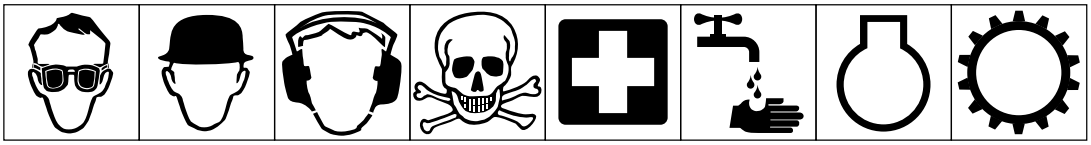
Consultare le idonee procedure di revisione sul manuale tecnico

Allacciare le cinture di sicurezza

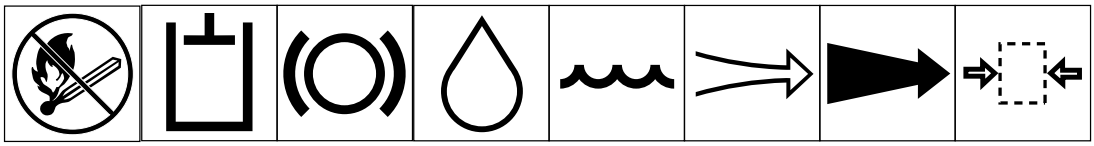
Triangolo di attenzione alla sicurezza

Simbolo di attenzione alla sicurezza

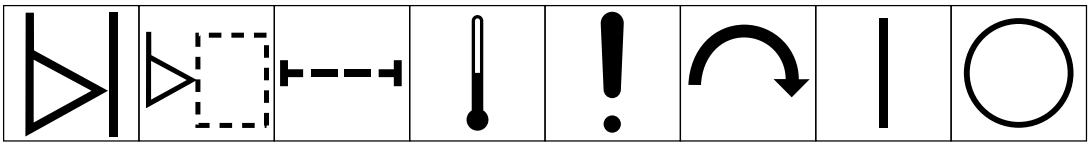
Leggere il manuale dell'operatore



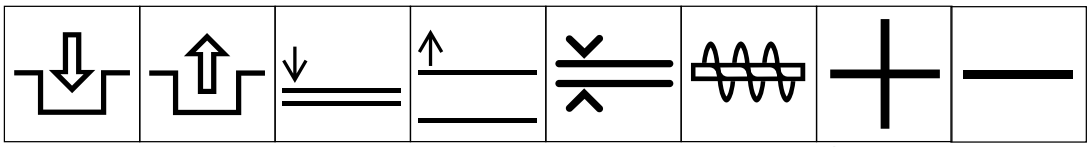
Portare gli occhiali di protezione | Portare il casco di protezione | Portare la cuffia silenziatrice | Attenzione! Pericolo di tossicità | Pronto soccorso | Lavare con abbondante acqua | Motore | Trasmissione



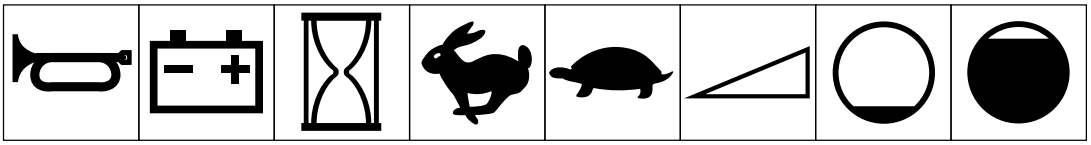
Vietato fumare, fuoco o fiamma libera | Impianto idraulico | Sistema di frenatura | Olio | Refrigerante (acqua) | Presa d'aria | Gas di scarico | Pressione



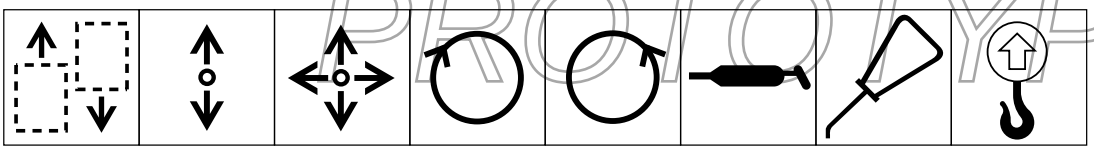
Spia di livello | Livello del liquido | Filtro | Temperatura | Avaria | Interruttore-Meccanismo di avviamento | On/start | Off/stop



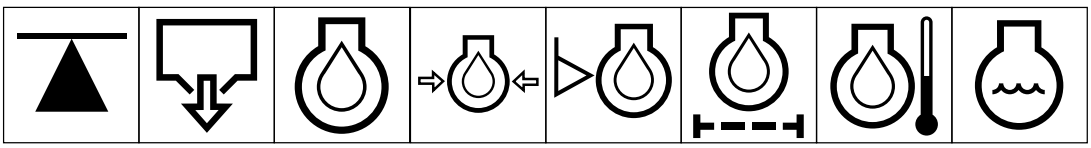
Innesto | Disinnesto | Abbassamento attrezzo | Sollevamento attrezzo | Distanza | Spazzaneve, coclea collettrice | Più-aumento-polarità positiva | Meno-diminuzione-polarità negativa



Avvisatore acustico | Caricamento batteria | Contaore-Ore di l avoro completate | Veloce | Lento | Variabile continua, lineare. | Vuoto | Pieno

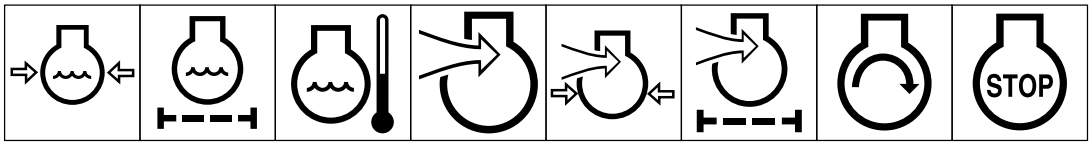


Direzione di marcia della macchina, avanti-indietro | Direzione leva di comando. Bi-direzionale | Direzione leva di comando. Multi-direzionale | Senso orario | Senso antiorario | Punto di lubrifi-cazione (grasso) | Punto di lubrifi-cazione (olio) | Punto di sollevamento

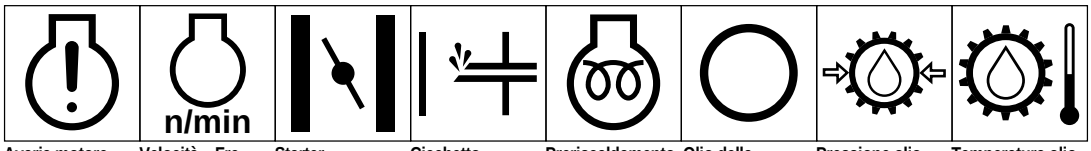


Punto per cricco o supporto | Scarico/svuota-mento | Olio lubrificante motore | Pressione dell'oli o lubrificante mo-tore | Livello dell'olio lubrificante mo-tore | Filtro dell'olio lubrificante mo-tore | Temperatura dell'oliolubrifi-cante motore | Refrigerante mo-tore

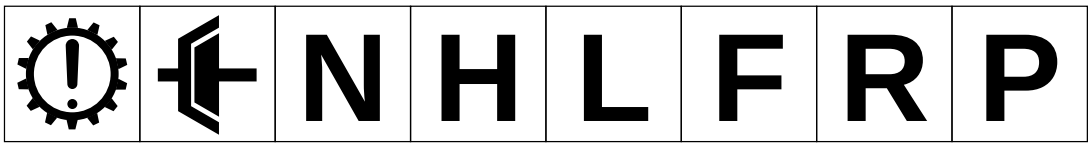
PROTOTYPE



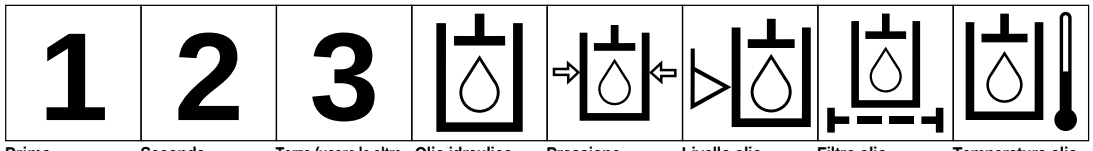
Pressione refrigerante motore | Filtro refrigerante motore | Temperatura refrigerante motore | Presa d'aria motore – aria di combustione | Presa d'aria motore – pressione aria di combustione | Presa d'aria motore – filtro dell'aria | Avviamento motore | Arresto motore



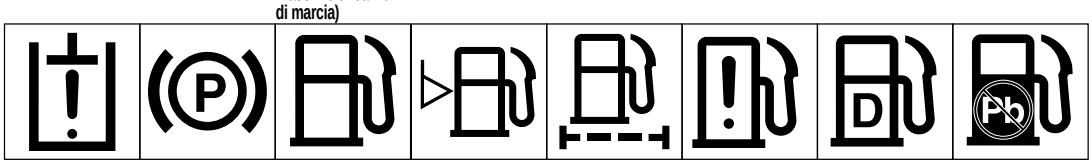
Avaria motore | Velocità – Frequenza rotazionale motore | Starter | Cicchetto | Preriscaldamento elettrico (accensione a basse temperature) | Olio della trasmissione | Pressione olio della trasmissione | Temperatura olio della trasmissione



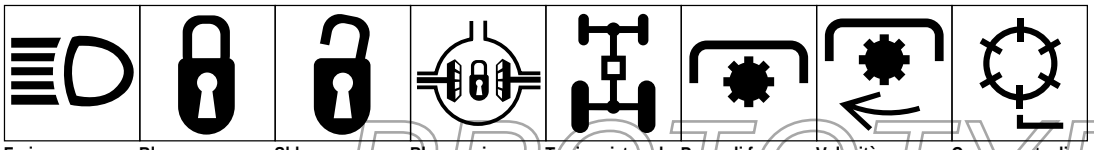
Avaria trasmissione | Frizione | Folle | Alto | Basso | Avanti | Retromarcia | Parcheggio



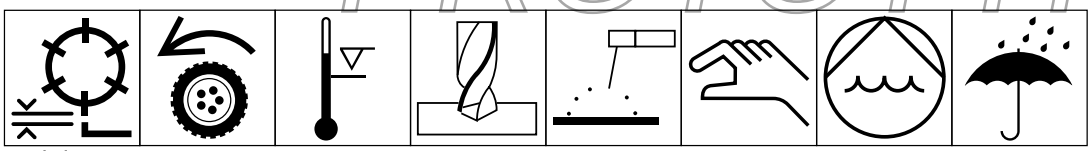
Prima | Seconda | Terza (usare le altre marce fino a raggiungere il numero massimo di cambi di marcia) | Olio idraulico | Pressione olio idraulico | Livello olio idraulico | Filtro olio idraulico | Temperatura olio idraulico



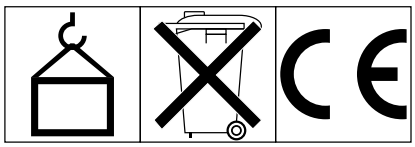
Avaria olio idraulico | Freno di stazionamento | Carburante | Livello carburante | Filtro carburante | Avaria impianto di alimentazione | Gasolio | Benzina verde



Fari | Blocco | Sblocco | Bloccaggio differenziale | Trazione integrale | Presa di forza | Velocità rotazionale presa di forza | Componente di taglio del cilindro



Regolazione altezza componente di taglio del cilindro | Trazione | Supero campo di temperature di esercizio | Foratura | Saldatura ad arco manuale | Manuale | 0356 Pompa dell'acqua | 0626 Tenere asciutto



0430 Peso | Non smaltire nella pattumiera | Marchio CE

PROTOTYPE

Caratteristiche tecniche

Motore: Mitsubishi diesel a quattro tempi e quattro cilindri, cilindrata 2,3 l , raffreddamento a liquido. Potenza nominale 40 hp a 2.300 giri; rapporto di compressione 21:1. Giri a vuoto: minimo 1200 giri/min; massimo 2500 giri/min. Tempi di iniezione –20° BTDC. Capacità olio 6,5 litri con filtro.

Raffreddamento: Capacità 14 litri di miscela 50/50 anticongelante glicole etilenico.

Sistema di alimentazione: Capacità 40 litri di gasolio n.2.

Impianto idraulico: Capacità serbatoio 35,2 litri; capacità totale impianto 69 litri. Sfiato con elemento sostituibile. Elemento del filtro a vite sostituibile.

Trazione: Velocità: Modello 03700 0–20 km/h; Modello 03701 0–23 km/h.

Trasmissione dell'apparato di taglio: Cilindro con velocità regolabile per abbinare il taglio alla velocità del trattorino. Velocità del cilindro di lappatura 385 giri/min.

Sedile: Regolabile avanti e indietro di 15,2 cm. Schienale regolabile, con tre posizioni in base al peso dell'utente. Microinterruttore integrale in fondo al cuscino del sedile.

Diagnostica: Aperture per testare la trazione in avanti, i circuito di taglio, di sollevamento e contrappeso, sollevamento e scarico, sterzo e ricarica.

Sterzo: Servosterzo per autoveicoli.

Freni: Il freno a mano blocca automaticamente in folle il leveraggio di trasmissione. Quando i dispositivi di bloccaggio della ruota di trazione del trattorino sono innestati, i due freni a disco forniscono una valida frenatura di emergenza.

Impianto elettrico: Batteria 12V, 66 amperore (DIN) con alternatore 35A. Negativo a terra.

Microinterruttori: Arrestano il motore se l'utente si alza dal sedile lasciando la leva di trasmissione dell'apparato di taglio in marcia avanti o in retromarcia. Impediscono l'avviamento del motore se il freno di stazionamento non è innestato, se il pedale di trazione non è in folle o se gli apparati di taglio non sono disinnestati. Il motore si ferma se il livello dell'olio idraulico è basso e se la temperatura del motore è alta.

Spie:

Acqua nel carburante
Filtro dell'olio idraulico
Temperatura del refrigerante motore
Pressione dell'olio motore
Indicatore di tensione
Filtro dell'aria intasato
Temperatura dell'olio idraulico
Livello dell'olio idraulico

CARATTERISTICHE GENERALI:

Larghezza di taglio:

5 apparati di taglio	348 cm
4 apparati di taglio	279 cm
3 apparati di taglio	211 cm
1 apparato di taglio	75 cm

Larghezza totale:

Apparati di taglio alzati:	232 cm
Apparati di taglio abbassati:	373 cm
Lunghezza totale:	282 cm

Altezza: 141 cm

Luce da terra: 17,8 cm circa

Altezza di taglio raccomandata:

Apparato di taglio a 5 lame:	25–76 mm
Apparato di taglio a 7 lame:	9,5–44 mm
Apparato di taglio a 11 lame:	9,5–19 mm

Battistrada: 135 cm

Interasse: 145 cm

Cerchio di esercizio: 152 cm

Peso a secco: 1.717 kg

PROTOTYPE

Velocità del cilindro: 800–1200 giri/min, Mod. 03700
470–950 giri/min, Mod. 03701

Taglio (variabile in conformità alle condizioni):

Apparato di taglio a 5 lame: 2,79 mm/kmh
(8,94mm a 3,2 kmh—33,53 mm a 12 kmh)

Apparato di taglio a 7 lame: 2 mm/kmh
(6,4 mm a 3,2 kmh—24 mm a 12 kmh mph)

Apparato di taglio a 11 lame: 1,27mm/kmn
(4,06 mm a 3,2 mph—15,24 mm a 12 kmh)

Olii

Olio motore: SAE 10W30 SF, CD

Gasolio: N. 2

Impianto di raffreddamento: 50/50 acqua e anticongelante

Olii idraulici (intercambiabili): Mobil DTE 26/

Shell	Tellus 68 equivalente
Amoco	Rykon Oil N. 68
Conoco	Super Hydraulic Oil 68
Exxon	Nuto H 68
Kendall	Kenoil R & 0 AW 68
Pennzoil	Penreco 68
Phillips	Magnus A 68
Standard	Energol HLP 68
Sun	Sunvis 831 WR
Union	Unax AW 68

PROTOTYPE

Prima dell’utilizzo

VERIFICARE L’OLIO MOTORE OGNI GIORNO

1. Parcheggiare la macchina su terreno piano e sbloccare i fermi del coperchio del motore (Fig. 1).

2. Aprire il coperchio del motore e tenerlo alzato.

3. Rimuovere l’asta di misurazione del livello dell’olio, asciugarla e reinserirla nel tubo di riempimento. Estrarla di nuovo e verificare il livello dell’olio, che deve raggiungere le tacche di pieno (FULL) (Fig. 2).

4. Se l’olio è sotto la tacca di pieno togliere il tappo di riempimento (Fig. 3) e rabboccare con olio SAE 10W-30 fino alla tacca di pieno. NON RIEMPIRE TROPPO. Capacità coppa dell’olio 6,5 litri con filtro.

5. Rimontare il tappo e l’asta di misurazione.

6. Chiudere il coperchio del motore e mettere i fermi di sicurezza.

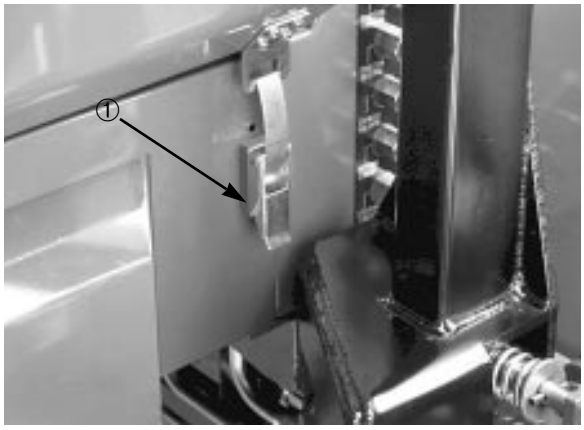


Fig. 1
1. Fermo del coperchio del motore

VERIFICARE L’IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO OGNI GIORNO

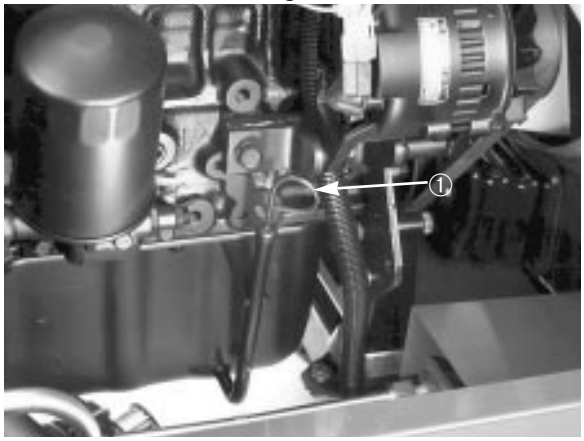
L’impianto di raffreddamento ha una capacità di 14 litri.

1. Togliere il tappo del radiatore (Fig. 4). Il refrigerante deve trovarsi a 2,5 cm dalla base del foro di riempimento.

2. Se il livello del refrigerante è basso rabboccare con una miscela di 50% acqua e 50% anticongelante glicole etilenico. NON USARE SOLO ACQUA O REFRIGERANTI A BASE DI ALCOL O METANOLO.

3. Montare il tappo del radiatore.

Fig. 2



1. Asta di misurazione livello olio

⚠ ATTENZIONE

Il momento migliore per verificare il livello del refrigerante è prima di avviare il motore, ogni giorno, in quanto non è pressurizzato. Se si toglie il tappo del radiatore con il motore caldo, il refrigerante pressurizzato può fuoriuscire e provocare ustioni. Se il refrigerante del motore è caldo togliere il tappo del radiatore lentamente e con cautela.

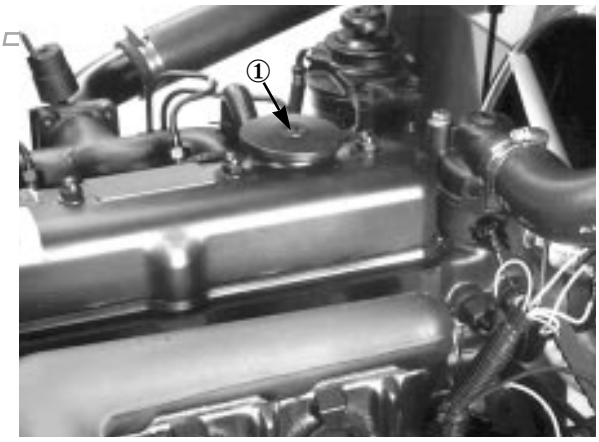


Fig. 3
1. Tappo di riempimento dell’olio

PRO

FARE IL PIENO

1. Togliere il tappo del serbatoio carburante (Fig. 4)

2. Riempire il serbatoio gasolio n.2 a non meno di 25 mm dalla base del bocchettone. Rimontare il tappo.

⚠ PERICOLO

Il gasolio è altamente infiammabile, per cui deve essere maneggiato e conservato con cautela. Non fumare quando si fa il pieno. Non riempire il serbatoio del carburante con il motore acceso, a motore caldo oppure se la macchina è in un ambiente chiuso. Riempire sempre il serbatoio all'aperto e, prima di avviare il motore, tergere con un panno il gasolio versato. Conservare il gasolio in una tanica pulita ed omologata ai fini di sicurezza, con il tappo chiuso. Usare il gasolio soltanto per il motore, mai per altro scopo.

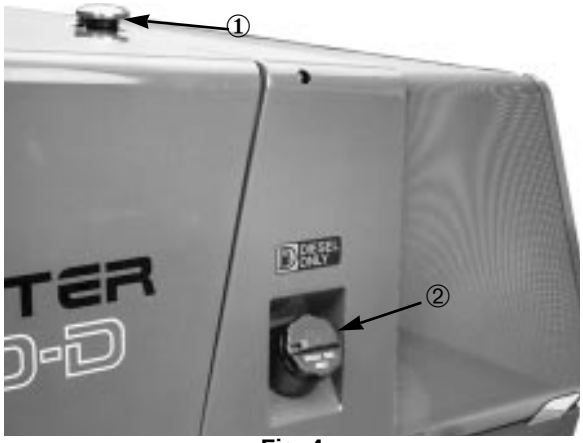


Fig. 4

1. Tappo del radiatore
2. Tappo del serbatoio carburante

VERIFICARE L'OLIO DELL'IMPIANTO IDRAULICO OGNI GIORNO

1. Osservare il vetro spia (Fig. 5); l'olio caldo deve essere a livello con le frecce. Quando è freddo, l'olio deve trovarsi a 6–12 mm sotto le frecce.

2. Se il livello dell'olio è basso, rabboccare con olio idraulico. Vedi Caratteristiche tecniche dell'olio idraulico.



Fig. 5

1. Frecce del vetro spia

VERIFICARE IL CONTATTO TRA CILINDRO E CONTROLAMA

Verificare il contatto tra cilindro e controlama ogni giorno, prima di usare la macchina, anche se la qualità del taglio è soddisfacente. Deve esservi un leggero contatto lungo l'intero cilindro e la controlama.

PROTOTYPE

VERIFICARE LA PRESSIONE DEI PNEUMATICI OGNI GIORNO

In normali condizioni di tosatura e con una varietà di tappeti erbosi utilizzare le seguenti pressioni: 90 kPa pneumatici anteriori, e 103 kPa pneumatici posteriori. Tuttavia, quando il tappeto erboso è più bagnato o più asciutto del normale può essere necessario cambiare la pressione dei pneumatici. Sul prato piuttosto duro usare una pressione di 124 kPa (pneumatici anteriori e posteriori). Quando il prato è soffice usare una pressione inferiore, 62 kPa pneumatici anteriori e 83 kPa pneumatici posteriori.

IMPORTANTE: Mantenere una pressione uniforme nei due pneumatici anteriori ed in entrambi i pneumatici posteriori per garantire una eccellente qualità di taglio. Non superare i 16 km/h per lunghi periodi quando la pressione dei pneumatici è di 83 kPa o inferiore, in quanto si potrebbero danneggiare i pneumatici. La velocità massima viene utilizzata quando la pressione dei pneumatici anteriori è superiore a 90 kPa.

PRO

Comandi

Regolazione del sedile (Fig. 6)—La leva di regolazione del sedile permette di spostarlo di 15 cm in avanti o indietro, a scatti di 15 mm.

Bracciolo (Fig. 7)—Il bracciolo è imperniato e può essere alzato ed abbassato.

Manopola dello schienale (Fig. 7)—Regola l'angolo dello schienale tra 5 e 20 gradi.

Leva della sospensione (Fig. 7)—La leva della sospensione regola il sedile in base al peso dell'utente. Usare la posizione superiore per gli utenti poco pesanti, e la inferiore per gli utenti più pesanti. Il cuscino dello schienale e quello del sedile sono asportabili.

⚠ ATTENZIONE

Perché il microinterruttore di sicurezza funzioni correttamente è necessario regolare la sospensione del sedile in base al peso dell'utente. Se la sospensione non è correttamente impostata il motore funziona a intermittenza e tende ad arrestarsi. Rettificare impostando una sospensione più leggera.

Bottone di prova delle spie (Fig. 8)—Premere il bottone di prova prima di usare la macchina; devono accendersi tutte le spie sul piantone di guida. Se una spia non si accende si è verificato un guasto elettrico, che deve essere riparato immediatamente. Le spie della pressione dell'olio e di mancata ricarica si accendono quando si gira l'interruttore di avviamento in posizione 'ON'.

Spie dell'impianto idraulico e del motore (Fig. 8)—Quando queste spie si accendono, fermare la macchina ed eseguire immediatamente le riparazioni necessarie.

Spia della pressione dell'olio motore (Fig. 8)—La pressione dell'olio motore pericolosamente bassa viene segnalata dalla spia e da un segnale acustico. In questo caso spegnere immediatamente il motore e riattare.

Spia del sistema di alimentazione (Fig. 8)—La spia ed un segnale acustico segnalano la presenza di un quantitativo di acqua eccessivo nel sistema di alimentazione.

Spia della temperatura del refrigerante (Fig. 8)—Se la temperatura del refrigerante motore supera i 95°C questa spia si accende, e si ode un segnale acustico. Il motore si spegne se la temperatura del refrigerante supera i 110°C. L'interruttore si risetta automaticamente quando l'impianto ed il motore si raffreddano.

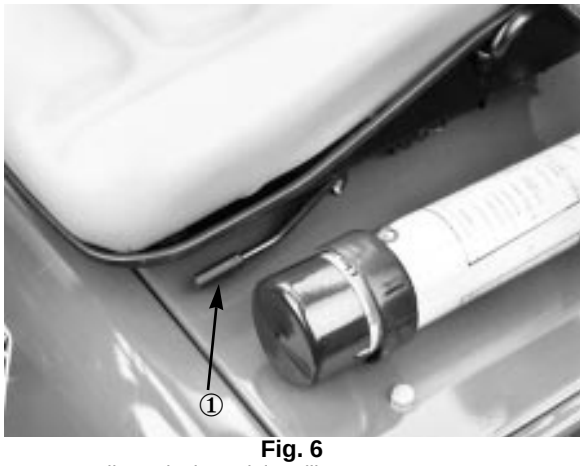


Fig. 6

1. Leva di regolazione del sedile

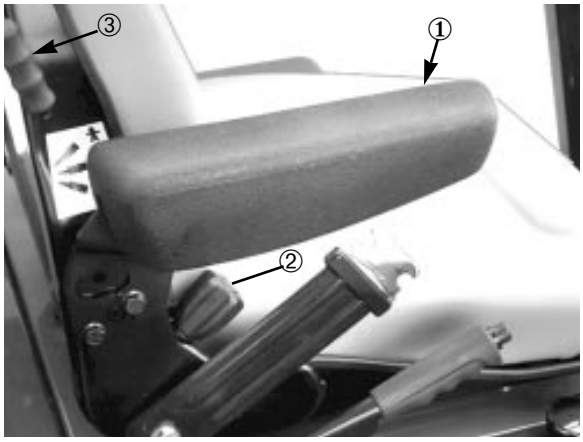


Fig. 7

1. Bracciolo
2. Manopola dello schienale
3. Leva della sospensione

PROTOTYPE

Indicatore di mancata ricarica (Fig. 8)—La mancata ricarica delle batterie viene indicata da questa spia e da un segnale acustico.

Spia della temperatura dell'olio idraulico (Fig. 8)—La spia ed un segnale acustico segnalano quando la temperatura idraulica è eccessivamente alta.

Spia del livello dell'olio idraulico (Fig. 8)—La spia ed un segnale acustico segnalano il basso livello dell'olio idraulico. Se il livello si abbassa oltre, il motore si ferma automaticamente e non può essere avviato di nuovo fin quando non si riporta l'olio ad un livello di sicurezza.

Spia del filtro dell'olio idraulico (Fig. 8)—La spia ed un segnale acustico segnalano che il filtro idraulico è intasato.

Spia del filtro dell'aria (Fig. 8)—La spia ed un segnale acustico segnalano che il filtro è intasato ed occorre revisionarlo.

Bottone silenziatore d'allarme (Fig. 8)—Premere questo bottone per silenziare l'allarme. Il sistema di allarme è disattivato e si risetta automaticamente quando il problema viene rettificato oppure quando si preme il bottone.

Tachimetro (Fig. 11)—Indica la velocità di spostamento della macchina. Viene utilizzato con il limitatore di velocità ed il controllo della velocità del cilindro per ottenere la velocità di tosatura indicata.

Avvisatore acustico—Situato al centro del volante. Funziona soltanto quando la chiave di accensione è in posizione ON.

Pedale di trazione (Fig. 9)—Controlla la marcia avanti e la retromarcia. Premere la parte superiore del pedale per fare marcia avanti e la parte inferiore per fare marcia indietro. La velocità è proporzionale alla pressione esercitata sul pedale.

- La massima velocità senza carico si ottiene premendo a fondo il pedale mentre la leva del gas si trova in posizione FAST.

- Per ottenere la massima potenza con il carico, oppure in salita, spostare la leva del gas in posizione FAST e tenere fermo il pedale di trazione contro il limitatore di velocità. Quando il regime di giri inizia a diminuire a causa del carico rilasciare gradualmente il pedale di trazione fin quando il regime del motore aumenta.

  Per fermarsi, ridurre la pressione sul pedale di trazione lasciando che ritorni in posizione centrale. Su discese ripide

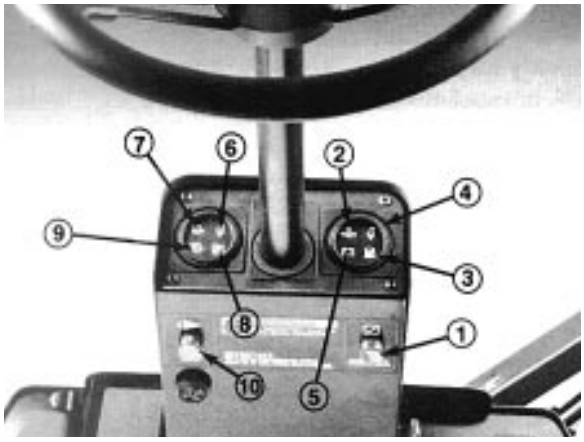


Fig. 8

1. Interruttore di controllo delle spie
2. Spia della pressione dell'olio motore
3. Spia del sistema di alimentazione
4. Indicatore della temperatura refrigerante
5. Indicatore di mancata ricarica
6. Spia della temperatura dell'olio idraulico
7. Spia del livello dell'olio idraulico
8. Spia del filtro dell'olio idraulico
9. Spia del filtro dell'aria
10. Bottone silenziatore d'allarme

PRO-

fare pressione sulla sezione di RETROMARCIA del pedale, oppure azionare la RETROMARCIA con il tallone, e con la punta del piede premere la sezione di MARCIA AVANTI.

Limitatore della velocità (Fig. 9)—Controlla il movimento del pedale di comando della trazione. La leva di limitazione aiuta a controllare la velocità di tosatura ed elimina improvvise variazioni di velocità su terreni irregolari.

IMPORTANTE: Se l'arresto del limitatore non trattiene il pedale di comando della trazione nella posizione desiderata serrare il dado della leva della camma (inserto Fig. 9).

Dispositivi di bloccaggio per il trasporto (Fig. 9 e 10)—Questi dispositivi fissano gli apparati di taglio saldamente in posizione verticale per il trasporto. Il dispositivo di bloccaggio degli apparati anteriori è azionato a pedale (Fig. 9); i dispositivi manuali controllano gli apparati di taglio centrale e laterali (Fig. 10).

Regolare il dado per aggiustare la resistenza del pedale di comando della trazione.

Comandi di sollevamento apparati di taglio (Fig. 11)—Le due leve esterne alzano ed abbassano i due apparati di taglio esterni; la leva centrale alza ed abbassa i due apparati anteriori e quello centrale. Il motore deve girare per potere abbassare gli apparati di taglio. I cilindri si fermano automaticamente quando gli apparati di taglio sono alzati. Non lasciare scattare le leve in posizione di folle, o gli apparati di taglio non flotteranno liberamente.

Collegamento per taglio trasversale (Fig. 11)—Viene utilizzato con la leva di sollevamento dell'apparato di taglio centrale e la leva di tosatura/lappatura quando si tosa l'erba col taglio trasversale.

Indicatore della temperatura refrigerante (Fig. 11)—Indica la temperatura del refrigerante dell'impianto.

Bottone di esclusione del motore (Fig. 11)—Premere questo bottone per azionare il motore in seguito all'arresto automatico mediante sistema di sicurezza elettrico a causa di surriscaldamento. Usare soltanto per brevi periodi.

Indicatore di livello del carburante (Fig. 11)—Indica la quantità di carburante nel serbatoio.

Interruttori automatici (Fig. 11)—L'interruttore automatico principale (40 ampere) protegge i circuiti elettrici principali del motore e le opzioni, es. fari. L'interruttore automatico ausiliare (10 ampere) protegge l'impianto elettrico delle spie e degli interruttori. Premere il bottone per risettare gli interruttori automatici.

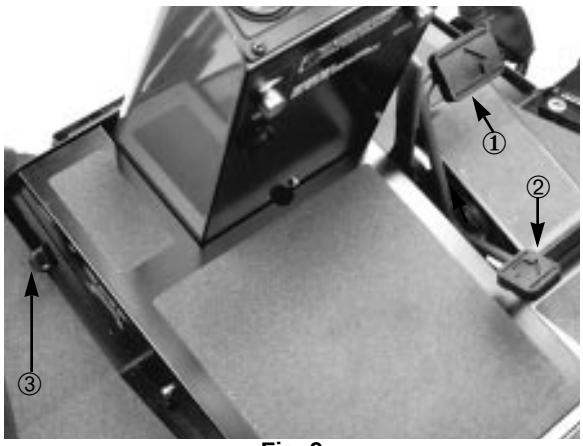


Fig. 9
1. Cima del pedale di trazione—avanti
2. Base del pedale di trazione—retromarcia
3. Limitatore di velocità
4. Blocco per il trasporto—Apparati di taglio anteriori

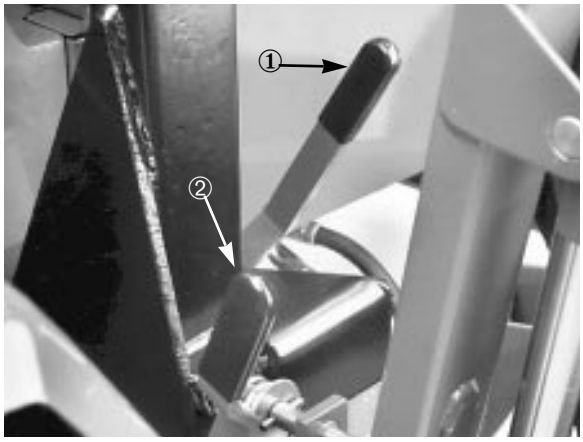


Fig. 10
1. Blocco dell'apparato di taglio centrale
2. Blocco degli apparati di taglio laterali

PROTOTYPE

Contaore (Fig. 11)—Indica il totale delle ore di funzionamento della macchina. **N.B.:** Le righe che girano nella finestrella a sinistra del contaore indicano che il contaore è in funzione.

Spia di preriscaldamento del motore (Fig. 11)—È accesa, con luce intensa, quando le candele ad incandescenza sono riscaldate a sufficienza.

Interruttore di preriscaldamento del motore (Fig. 11)—Per l'avviamento a freddo premere l'interruttore e tenerlo premuto fin quando la spia si accende con luce intensa.

Interruttore di accensione (Fig. 11)—Tre posizioni: OFF (spento), ON (acceso) e START (avviamento). Girare la chiave in posizione START e rilasciarla quando il motore si avvia. Per spegnere girare la chiave in posizione OFF.

Leva del freno di stazionamento (Fig. 11)—Alzando la leva si blocca il freno. Per rilasciarlo, alzare la leva, premere il bottone ed abbassare la leva. Per avviare il motore è necessario che il freno sia innestato. Innestare sempre il freno di stazionamento prima di alzarsi dal sedile.

Leva di tosatura-lappatura (Fig. 11)—Spostare la leva in avanti per innestare gli apparati di taglio; spostarla verso il centro per fermarli. Per lappare gli apparati di taglio sollevare la leva sopra l'arresto e tenerla nella posizione posteriore.

ATTENZIONE

Non spostare la leva direttamente tra le posizioni di tosatura (MOW) e lappatura (BACKLAP); sostare brevemente in posizione STOP.

Comando velocità del cilindro (Fig. 11)—Girare la manopola in senso orario per aumentare la velocità del cilindro, ed in senso antiorario per ridurla. Per ottenere l'idonea velocità di taglio usare con il limitatore di velocità.

Leva del gas (Fig. 11)—Spostare la leva in avanti per aumentare il regime del motore, e indietro per ridurlo.

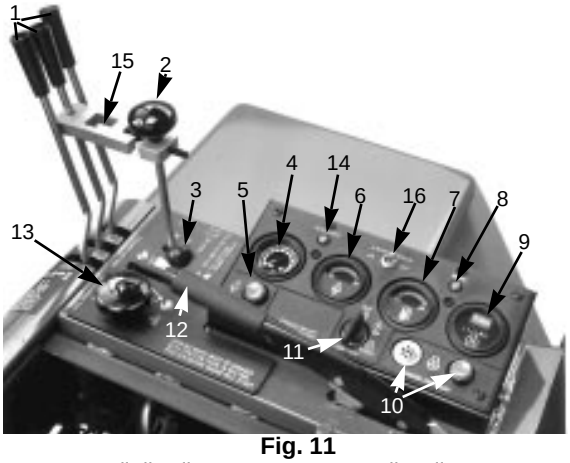


Fig. 11

1. Comandi di sollevamento apparato di taglio
2. Leva di tosatura-lappatura
3. Leva del gas
4. Tachimetro
5. Bottone di esclusione del motore
6. Indicatore della temperatura del refrigerante
7. Indicatore di livello del carburante
8. Interruttore automatico principale
9. Contaore
10. Pulsante e indicatore di preriscaldamento motore
11. Interruttore di accensione
12. Freno a mano
13. Comando velocità del cilindro
14. Interruttore automatico ausiliario
15. Collegamento per taglio trasversale

Istruzioni operative

AVVIAMENTO E ARRESTO

1. Sedersi sul sedile senza poggiare il piede sul pedale di trazione. Verificare che il freno di stazionamento sia innestato (Fig. 11). Il pedale di trazione e la leva di tosatura-lappatura devono essere in folle.

2. Se la temperatura del motore o dell'aria è inferiore a 7–10°C premere l'interruttore di preriscaldamento del motore e tenerlo premuto fin quando la spia si accende con luce intensa (Fig. 11). A questo punto rilasciare l'interruttore e proseguire al punto 3 per avviare il motore.

3. Spostare la leva del gas in posizione SLOW e girare la chiave di accensione in posizione START (Fig. 11); rilasciarla quando il motore si avvia.

4. Per fermarsi disinserire e spostare tutti i comandi in FOLLE, quindi innestare il freno di stazionamento. Alzare gli apparati di taglio in posizione di trasporto e bloccarli. Girare la chiave in posizione OFF e toglierla.

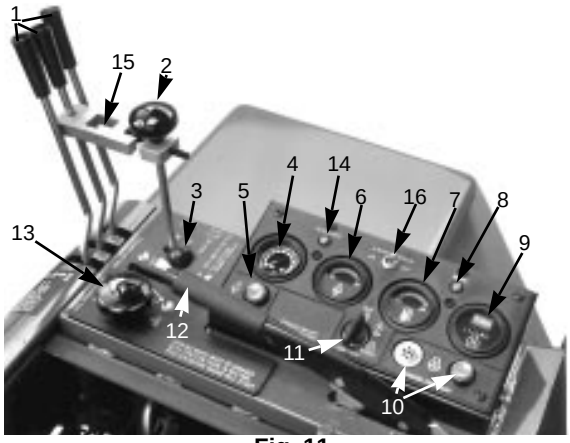


Fig. 11

1. Comandi di sollevamento apparato di taglio
2. Leva di tosatura-lappatura
3. Leva del gas
4. Tachimetro
5. Bottone di esclusione del motore
6. Indicatore della temperatura del refrigerante
7. Indicatore di livello del carburante
8. Interruttore automatico principale
9. Contaore
10. Pulsante e indicatore di preriscaldamento motore
11. Interruttore di accensione
12. Freno a mano
13. Comando velocità del cilindro
14. Interruttore automatico ausiliario
15. Collegamento per taglio trasversale

IL CICCHETTO

IMPORTANTE: L'impianto di alimentazione necessita del cicchetto quando si avvia un motore nuovo per la prima volta, se rimane senza carburante o se viene revisionato.

1. Alzare il coperchio del motore.

2. Allentare di un giro la vite di spurgo del filtro carburante (Fig. 12). Pompare lo stantuffo del cicchetto (Fig. 12) fin quando dal foro della vite di spurgo non esce un getto continuo di carburante. Quando il carburante cessa di fare schiuma serrare la vite di spurgo durante la corsa discendente dello stantuffo. Tergere il carburante versato.

N.B.: È talvolta necessario spurgare l'aria dall'impianto di alimentazione tra il filtro carburante e la pompa di iniezione; in questo caso allentare il raccordo sulla pompa di iniezione e ripetere la procedura di spurgo.

3. A questo punto, normalmente, il motore si avvia. Se non si avviasse, allentare ogni raccordo di iniezione sul motore ed avviare il motore fin quando dal raccordo esce un continuo flusso di carburante. Serrare il raccordo quando il carburante cessa di fare schiuma.

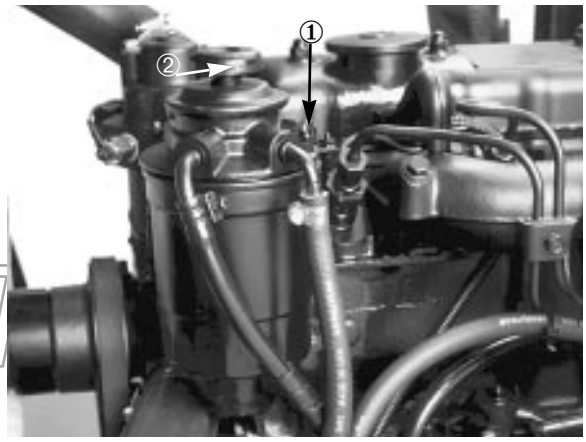


Fig. 12

1. Tappo di spurgo
2. Stantuffo del cicchetto

PRO

VERIFICA DELLE SPIE

Verificare il funzionamento delle spie ogni giorno, prima dell'uso.

1. Innestare il freno di stazionamento, girare la chiave di accensione in posizione ON e spingere il bottone delle spie (Fig. 13). Tutte le spie devono accendersi, e suona l'allarme.

N.B.: L'allarme continua a suonare fin quando non viene risolto il problema o si preme il bottone per silenziarlo. L'allarme non suona se si verifica un secondo problema, tuttavia la spia si accende.

⚠ ATTENZIONE

NON DISINSERIRE I MICROINTERRUTTORI: SONO STATI MONTATI PER SALVAGUARDARE L'INCOLUMITÀ DELL'UTENTE. VERIFICARNE IL FUNZIONAMENTO OGNI GIORNO. IN CASO DI MALFUNZIONAMENTO SOSTITUIRE IL MICROINTERRUTTORE DIFETTOSO PRIMA DI USARE LA MACCHINA. A PRESCINDERE DAL FUNZIONAMENTO, SOSTITUIRE TUTTI I MICROINTERRUTTORI OGNI DUE ANNI AL FINE DI ASSICURARE LA MASSIMA PROTEZIONE.

VERIFICA DEI MICROINTERRUTTORI

1. Fermarsi in un luogo spazioso ed esente da ostacoli ed astanti, quindi abbassare a terra gli apparati di taglio. Spegnere il motore.

2. Sedersi sul sedile ed innestare il freno di stazionamento (Fig. 14). Girare la chiave e cercare di avviare il motore con la leva di tosatura-lappatura (Fig. 14) in posizione tosatura-lappatura (MOW-BACKLAP). Se il motore si avvia esiste un guasto, che deve essere riparato immediatamente; se il motore non si avvia, il microinterruttore di trasmissione dell'apparato di taglio funziona correttamente.

3. Sedersi e disinnestare il freno di stazionamento (Fig. 14). Girare la chiave e cercare di avviare il motore con la leva di tosatura-lappatura (Fig. 14) in posizione STOP. Se il motore si avvia esiste un guasto, che deve essere riparato immediatamente. Se il motore non si avvia, il microinterruttore del freno funziona correttamente.

4. Innestare il freno di stazionamento (Fig. 14), avviare il motore ed abbassare gli apparati di taglio. Spostare la leva di tosatura-

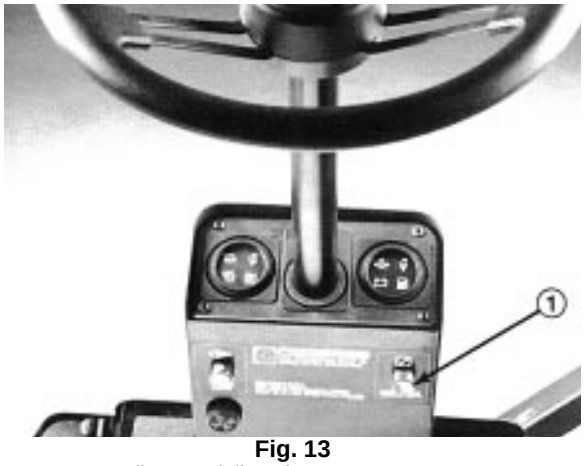


Fig. 13
1. Bottone di prova delle spie

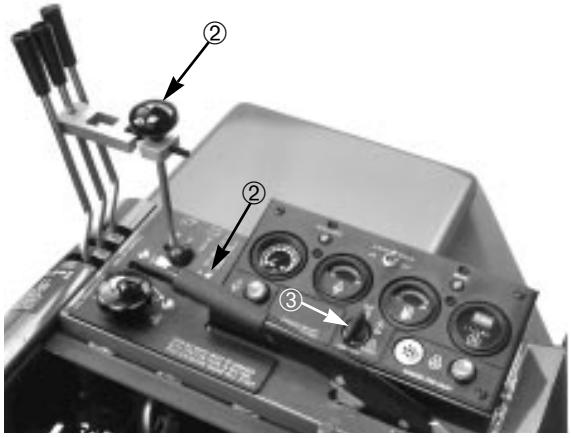


Fig. 14
1. Freno di stazionamento
2. Leva di tosatura-lappatura
3. Chiave

PROTOTYPE

lappatura (Fig. 14) in posizione di tosatura (MOW). Alzarsi dal sedile: il motore deve fermarsi entro pochi secondi se i microinterruttori di sicurezza funzionano. Ora alzarsi dal sedile con la leva in posizione di lappatura; il motore deve fermarsi se i microinterruttori di sicurezza funzionano. Se non si ferma, esiste un guasto, che deve essere immediatamente riattato.

N.B.: Vi è un ritardo di 1–2 secondi tra il momento in cui l'utente si alza dal sedile e l'arresto del motore.

5. Innestare il freno di stazionamento, spostare la leva di tosatura-lappatura in posizione di FOLLE, avviare il motore, disinnestare il freno a mano ed alzarsi dal sedile. Se il motore si ferma è segno che i microinterruttori di sicurezza funzionano; se non si ferma esiste un guasto, che deve essere immediatamente riattato.



Fig. 15

1. Fermaglio
2. Asta di bloccaggio del sedile

SPINGERE O TRAINARE IL TRATTORINO

In caso di emergenza il trattorino può essere spinto o trainato per brevi distanze utilizzando la valvola di bipasso della pompa di trazione.

IMPORTANTE: Non spingere o trainare il trattorino a velocità superiori ai 3–5 km/h per non danneggiare impianto idraulico. Per spostare il trattorino a considerevoli distanze trasportarlo su un camion o un trailer.

1. Togliere il fermaglio dall'asta di bloccaggio del sedile (Fig. 15).

2. Alzare il sedile e reggerlo in posizione verticale con l'asta di supporto del sedile (Fig. 16).

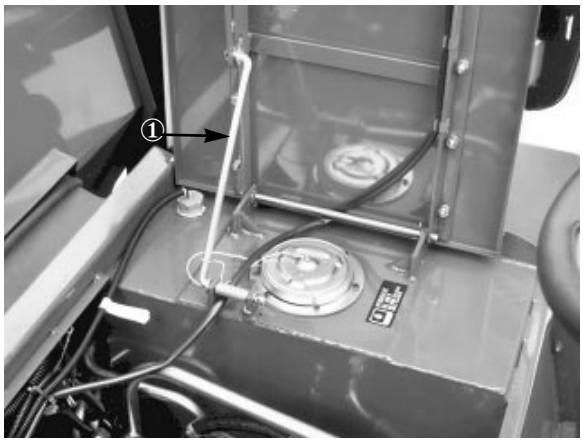


Fig. 16

1. Asta di supporto del sedile

3. Sollevare il pannello frontale e toglierlo (Fig. 17).

4. Girare la valvola di bipasso a 90° (Fig. 18). Aprendo la valvola si apre un passaggio all'interno della pompa di trazione, per bipassare l'olio idraulico. Poiché l'olio idraulico viene bipassato, è possibile spostare il trattorino senza arrecare danni all'impianto idraulico.

PROT

IMPORTANTE: Prima di aprire la valvola di bipasso verificare che il freno a mano sia innestato.

⚠ ATTENZIONE

Il veicolo rotola quando si disinnestano i motori delle ruote anteriori: parcheggiare il veicolo su un piano orizzontale oppure bloccare le ruote. Quando i motori delle ruote sono disinnestati non si ottiene una frenatura efficace.

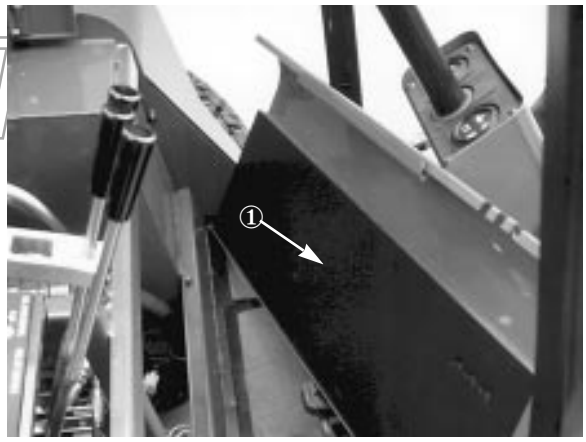


Fig. 17

1. Pannello frontale

5. Prima di avviare il motore chiudere la valvola di bipasso. Non avviare il motore se la valvola è aperta.

IMPORTANTE: Facendo girare il motore con la valvola di bipasso aperta si causa il surriscaldamento dell'impianto idraulico.

Quando si traina con i motori delle ruote anteriori disinnestati usare il gruppo barra di traino, no. cat. Toro 58-7020.

CARATTERISTICHE OPERATIVE

Familiarizzarsi—Prima di tosare fare pratica con la macchina in spazi sgombri. Avviare e spegnere il motore, fare marcia avanti e marcia indietro, abbassare ed alzare gli apparati di taglio contemporaneamente ed uno alla volta, innestare e disinnestare i cilindri, azionare la macchina con gli apparati di taglio abbassati ed anche con un solo apparato di taglio. Quando si è acquisita familiarità con la macchina fare pratica attorno ad alberi ed altri ostacoli. Guidare anche salendo e scendendo pendii alle velocità di tosatura e di semplice spostamento.

Sistema di allarme—Se durante l'utilizzo si accendesse una spia, fermare immediatamente la macchina e rettificare il problema prima di continuare il lavoro. La macchina può essere gravemente danneggiata se viene utilizzata quando vi sono guasti. In caso di emergenza, tuttavia, si può usare il bottone di esclusione del motore (Fig. 11) per brevi periodi, per azionare il motore dopo che si è fermato a causa di surriscaldamento.

Tosatura—Raggiunta l'area da tosare rilasciare i dispositivi di bloccaggio dell'apparato di taglio anteriore, i dispositivi di bloccaggio centrali e quelli laterali. Abbassare gli apparati di taglio, innestare il freno a mano e spegnere il motore.

Deflettori degli apparati di taglio—Regolare i deflettori dell'erba in posizione orizzontale (Fig. 19) in modo che i ritagli d'erba possano disperdersi all'indietro, fuori e lontano dagli apparati di taglio. Si impedisce in tal modo che l'erba (in particolare all'erba bagnata) cada dalla macchina o dagli apparati di taglio e sciupi l'aspetto del tappeto erboso.

N.B.: In linea di massima abbassare leggermente i deflettori se l'erba è asciutta, ed alzarli leggermente se è bagnata.

Quando si controlla il tachimetro regolare il limitatore di velocità (Fig. 20) e la manopola di regolazione della velocità del cilindro (Fig. 21) per ottenere l'altezza di taglio desiderata; vedi Tabella dei tagli (Fig. 22). Usare la decalcomania sul fianco del piantone di sterzo soltanto a titolo informativo.

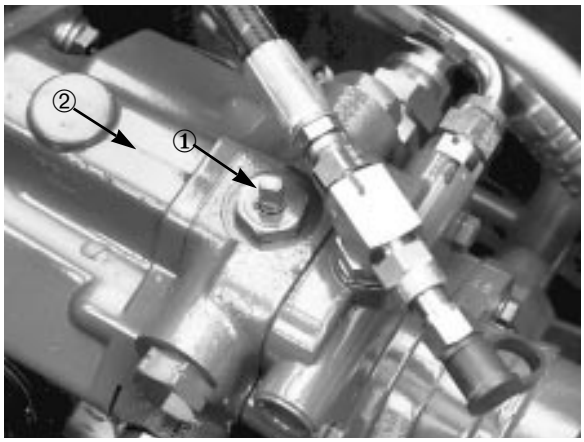


Fig. 18

1. Valvola di bipasso
2. Pompa di trazione

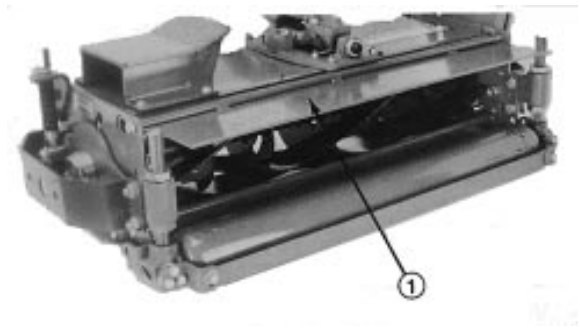


Fig. 19

1. Deflettore dell'erba

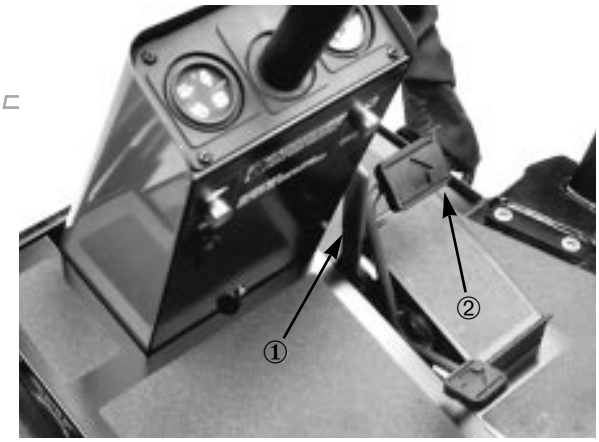


Fig. 20

1. Limitatore di velocità
2. Pedale di trazione

PRO

Collegamento per taglio trasversale—Quando si innesta-disinnesta la leva di comando per sollevamento centrale, il collegamento per taglio innesta-disinnesta contemporaneamente anche la leva di regolazione della tosatura, eliminando la necessità di eseguire due operazioni manuali distinte. Se la leva di regolazione della tosatura non segue il movimento della leva di sollevamento durante l'uso, regolare le viti di fermo.

Il collegamento per taglio trasversale può essere tolto quando non viene utilizzato continuamente. Svitare la manopola di sollevamento ed allentare la vite di fermo.

Per staccare temporaneamente il collegamento per taglio trasversale spegnere il motore tirare indietro la leva di sollevamento fin quando la guida nel collegamento è allineata con la leva di regolazione della tosatura, quindi spostare il collegamento da un lato.

Avviare il motore e spostare la leva del gas in posizione FAST per fare girare il motore alla massima velocità. Spostare la leva di tosatura-lappatura in posizione di tosatura (MOW) (Fig. 11); ora i cilindri girano. Disinnestare il freno a mano. Per spostarsi in avanti e tosare premere in avanti il pedale di comando della trazione (Fig. 20). Mantenere il contatto tra il pedale di trazione e il limitatore di velocità per ottenere un buon taglio ed una qualità di taglio costanti.

Trasporto—Terminata la tosatura spostare la leva di tosatura-lappatura in posizione STOP. Sollevare gli apparati di taglio tirando indietro le leve di regolazione del sollevamento, e tenerle indietro fin quando gli apparati di taglio sono completamente alzati (lo stridio dell'impianto idraulico indica che gli apparati sono completamente alzati). Bloccarli con i dispositivi di bloccaggio per il trasporto. Spostandosi da un'area all'altra selezionare una velocità inferiore.

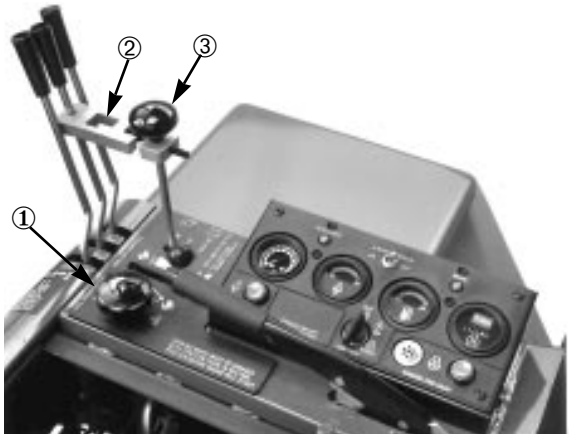


Fig. 21

1. Manopola di regolazione velocità cilindro
2. Leva per taglio trasversale
3. Leva di tosatura-lappatura

Fare attenzione quando si guida tra ostacoli al fine di non danneggiare accidentalmente la macchina o gli apparati di taglio.

Abbinamento velocità del trattorino e velocità del cilindro—Variare la velocità del cilindro (sempre mantenendo costante la velocità del trattorino) per trovare il miglior taglio in base all'area da tosare. Se il cilindro gira a velocità eccessiva o troppo lenta la qualità del taglio ne soffre. Per la regolazione iniziale delle velocità di spostamento e del cilindro consultare la seguente tabella dei tagli (Fig. 22) e la decalcomania sulla console dello sterzo, a titolo informativo.

Velocità del cilindro consigliata

Cilindro a 5 lame

Velocità km/h

Taglio (mm)	5	6	8	10	11
25	1	3	5		
31		1	3	5	
38			2	3	3
50				1	2
63					1

Cilindro a 7 lame

Velocità km/h

Taglio (mm)	5	6	8	10	11
13	2	5			
16	1	3	5		
19		1	3	5	
25			1	2	3
31				1	2

Cilindro a 11 lame

Velocità km/h

Taglio (mm)	5	6	8	10	11
10	1	3	5		
13		1	3	4	
16			1	2	4
19				1	2

Regolare l'altezza di taglio e la velocità del trattorino con i valori della velocità del cilindro richiesta, in base alla scala da 1 a 5 riportata sulla manopola di velocità cilindro.

N.B.: 1 = 800 giri/min; 2 = 900 giri/min; 3 = 1000 giri/min; 4 = 1100 giri/min e 5 = 1200 giri/min.

Fig. 22

Manutenzione

Tempi di manutenzione

Verificare il funzionamento del freno di stazionamento	Ogni giorno
Verificare il funzionamento dei microinterruttori	Ogni giorno
Verificare il livello dell'olio motore	Ogni giorno
Verificare il livello del liquido refrigerante	Ogni giorno
Verificare il contatto tra cilindro e controlama	Ogni giorno o all'occorrenza
Verificare il livello del fluido idraulico	Ogni giorno
Verificare la pressione dei pneumatici	Ogni giorno o all'occorrenza
Scaricare l'acqua dal separatore del combustibile	Ogni giorno o all'occorrenza
Pulire i detriti dal radiatore e dalla cuffia anteriore	Ogni giorno o all'occorrenza
*Lubrificare i cinque (5) perni di articolazione dei bracci di sollevamento	Ogni giorno
*Lubrificare i rulli dell'apparato di taglio	Ogni giorno
*Lubrificare i cuscinetti del cilindro dell'apparato di taglio	Ogni giorno
*Lubrificare il ponte posteriore (3 raccordi)	Ogni giorno
Manutenere coppa del filtro dell'aria, cappuccio parapolvere, deflettore	Ogni giorno o all'occorrenza
Lubrificare i perni a testa flottante o fissa e la valvola di controllo del cilindro	Settimanalmente
Verificare manichette e connessioni di raffreddamento	100 ore
Verificare lo stato e la tensione delle cinghie del motore	** 100 ore
Verificare il liquido della batteria e le connessioni dei cavi	100 ore
Cambiare l'olio motore o il filtro	** 100 ore
Verificare le tubazioni e le manichette idrauliche	100 ore
Spurgare l'acqua dal serbatoio idraulico	100 ore
Serrare i dadi delle ruote	** 200 ore
Pulire l'elemento del filtro dell'aria	** 200 ore o all'occorrenza
Verificare il gioco delle valvole del motore	Ogni anno o 500 ore
Sostituire il filtro carburante	500 ore o all'occorrenza
Cambiare il lubrificante della ruota satellite	** Ogni anno o 800 ore
Cambiare il filtro dell'impianto idraulico	** Ogni anno o 800 ore
Verificare la convergenza delle ruote posteriori e riempire di grasso i cuscinetti delle ruote posteriori	** Ogni anno o 800 ore
Spurgare e lavare l'impianto idraulico	Ogni anno o 800 ore
Cambiare lo sfiato dell'impianto idraulico	Ogni anno o 800 ore
Spurgare l'acqua dal serbatoio carburante	Ogni anno o 800 ore
Sostituire l'elemento del filtro dell'aria	Ogni anno o 800 ore
Serrare i bulloni della testa del cilindro	** Ogni anno o 1000 ore
Cambiare l'olio idraulico	2 anni
Sostituire il microinterruttore del sedile	2 anni
Sostituire il microinterruttore del freno a mano	2 anni
Sostituire il microinterruttore di tosatura-lappatura	2 anni
Usare grasso a base di litio n.2	Intervallo iniziale: 50 ore di esercizio

PROTOTYPE

Caratteristiche tecniche per la manutenzione

Olio motore: Usare SAE 10W30 SF, CD in tutte le temperature.

Liquido per impianto idraulico: Vedi caratteristiche dell'olio idraulico (Pag. 9). Non usare l'olio motore per l'impianto idraulico.

Filtri: Olio idraulico (Toro no.cat. 58-6610); aria (Toro no.cat. 27-7110); carburante (Toro no.cat. 60-5420); olio motore (Toro no.cat. 49-2500); sfiato serbatoio idraulico (Toro no.cat. 68-6150).

*Grasso N.2 a base di litio ** Intervallo iniziale: 50 ore di esercizio

LUBRIFICAZIONE

I punti da lubrificare sono indicati nelle Fig. 23–26. Usare grasso n.2 a base di litio. Lubrificare anche i raccordi per ingrassaggio della valvola di controllo del cilindro (non illustrati), sotto la console destra.

N.B.: Togliere i cappucci di plastica dai raccordi sui perni del kit a testa flottante o fissa, e rimontarli dopo averli lubrificati (Fig. 25).

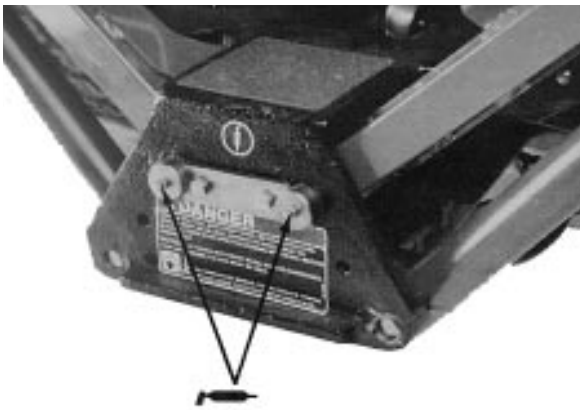


Fig. 23
Bracci di sollevamento (5 raccordi)

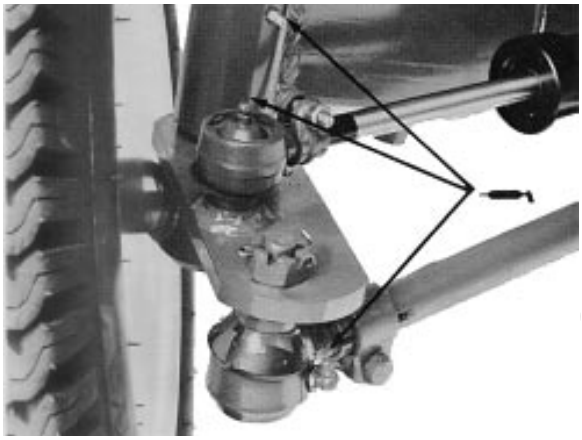


Fig. 24
Ponte posteriore (3 raccordi)

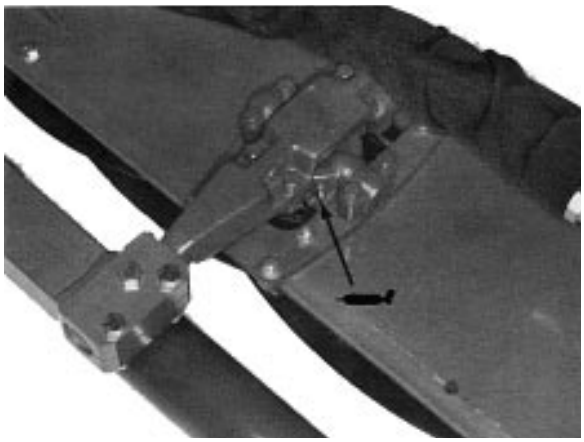


Fig. 25
Perni del kit a testa flottante o fissa
(È illustrato il kit a testa flottante)

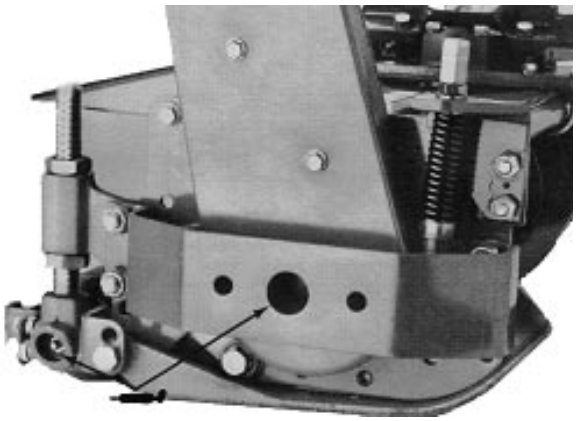


Fig. 26
Cuscinetti a rulli e cilindro

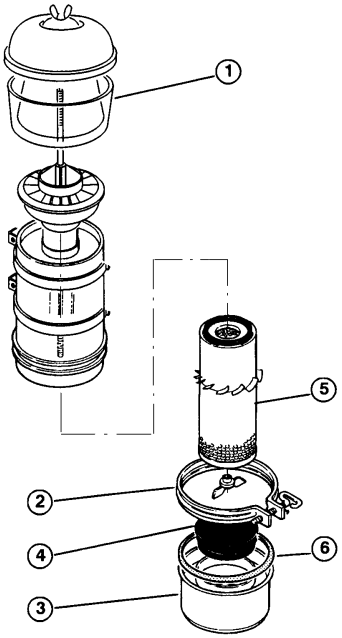


Fig. 27

1. Coppa di prelavaggio
2. Fascia di montaggio
3. Parapolvere
4. Deflettore
5. Filtro
6. Guarnizione

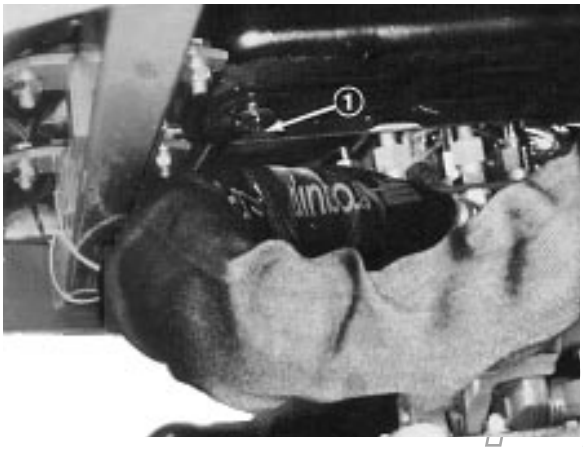


Fig. 28

1. Tappo di spurgo

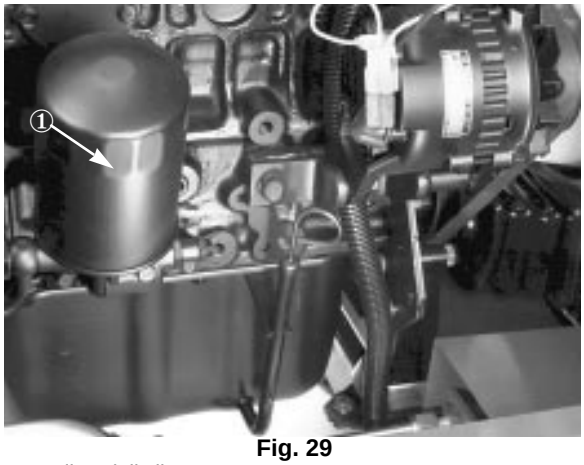


Fig. 29

1. Filtro dell'olio

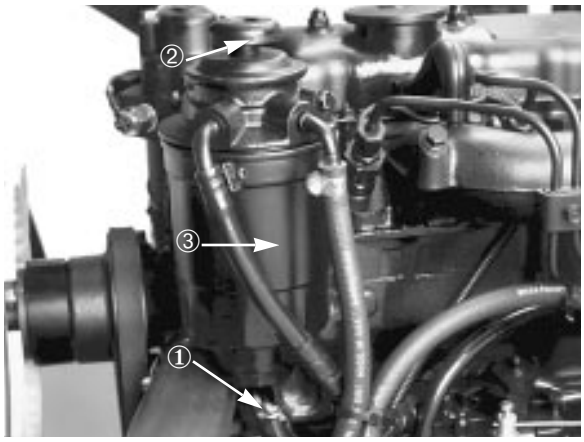


Fig. 30

1. Sbocco di spurgo
2. Stantuffo
3. Filtro

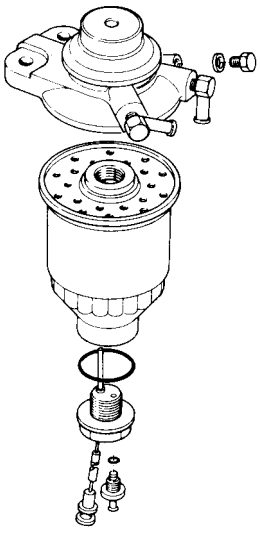


Fig. 31

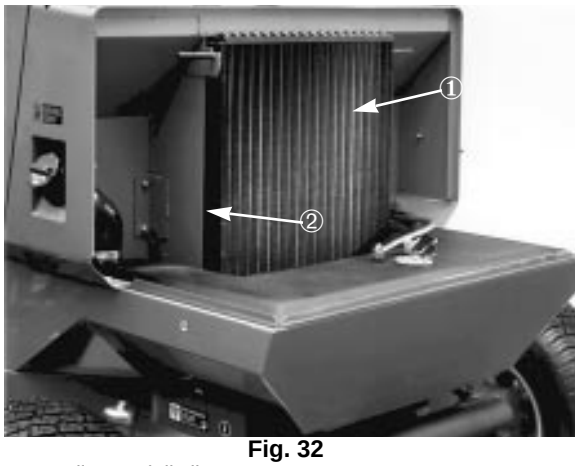


Fig. 32

1. Radiatore dell'olio
2. Radiatore



Fig. 33

1. Frecce del vetro spia idraulico

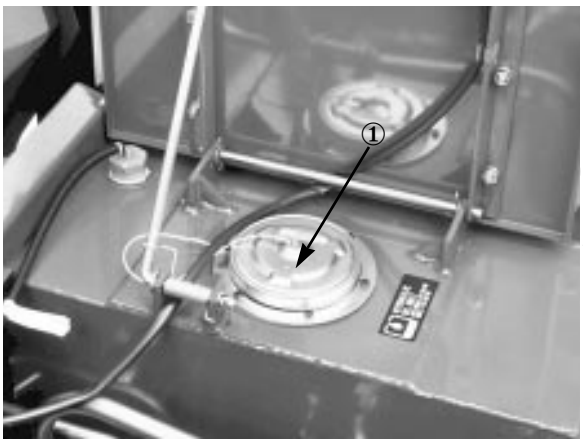


Fig. 34

1. Coperchio del serbatoio idraulico

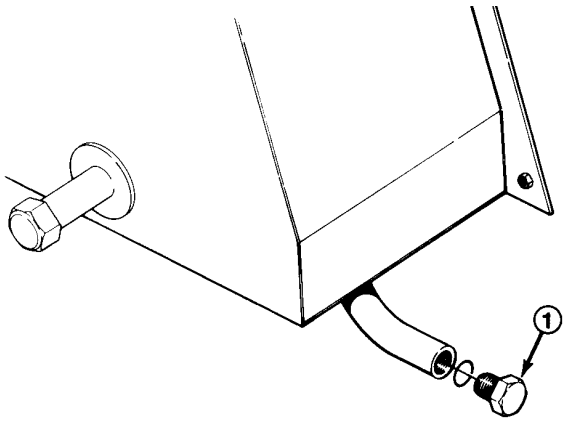


Fig. 35

1. Tappo di spurgo idraulico

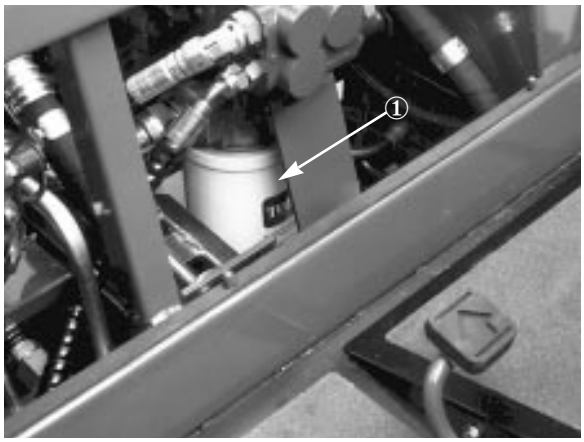


Fig. 36

1. Filtro idraulico

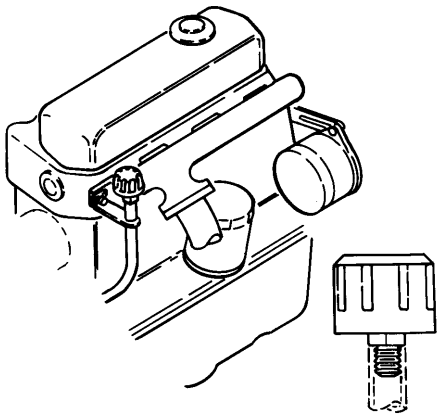


Fig. 37

1. Sfiato dell'impianto idraulico

VERIFICA DELLA RUOTA SATELLITE

Verificare il livello dell'olio dopo le prime 50 ore di esercizio, dopodiché ogni 800 ore. La capacità è di 885 ml circa di lubrificante per ingranaggi 80–90 di prima qualità.

Per verificare il livello dell'olio questo deve essere in fondo al foro del tappo di verifica/spurgo (Fig. 38) quando si trova in posizione 'ore 3' od 'ore 9'. Per questo controllo parcheggiare il trattorino su terreno piano.



Fig. 38

1. Tappo di verifica/spurgo

PROTOTYPE



PROTOTYPE